

Voiture de tourisme	V W	17 - VW Golf Oettinger	CH 0852 98
---------------------	-----	------------------------	------------

Constructeur VOLKSWAGENWERK AG, D-3810 Wolfsburg (D) et G. OETTINGER, D-6382 Friedrichsdorf (D)
 Identification sur la plaquette du constructeur "17" / sur la plaquette AMAG "CH 0852 98" §)
 devant le No du châssis "17.3" (3ème chiffre = millésime)
 Plaquette constructeur à l'avant, à côté de la fermeture du capot
 N° du châssis à droite, sous le capot, sur l'appui de la suspension
 Identification du moteur "EG" + "1800 E" à gauche, latéralement sur le bloc / "125" à gauche, à l'arrière en haut sur la culasse
 Importateur principal A M A G Automobil- und Motoren AG, 5116 Schinznach-Bad
 Véhicule homologué 1783 386 866

Châssis		Moteur	
Nombre d'essieux	2	Marque	V W
Direction	mécanique	Type	EG / 1800 E
Transmission	mécanique synchronisée	Construction	en ligne
Nombre de vitesses	4	Carburant	B
Frein de service	hydraulique, 2 circuits, AV=disques/AR=exp.interne, assistance par dépression, sur toutes les roues, régulateur selon la charge sur les roues arrière	Refroidissement	eau
Frein auxiliaire	circuits 1 + 2 du frein de service (en diagonale)	Alésage	79,5
Frein d'arrêt	mécanique, à expansion interne, sur les roues AR	Cylindrée	1796
Ralentisseur	-	Puissance en kW	92
Contrôle 2 circuits	par diff. de pression ou de niveau; LT combinée	DIN CV	125
		Bruit à proximité	88 dB/A à t/min 4312 *
		Silencieux	2 = 205xø 100 mm 450xø 155 mm **
		Mesure des gaz	CEE / 2,0 % à 990 t/min +
		Déparasitage	OCE, annexe 8, chiffre 4 = A+2

Carrosserie	limousine	Poids	avant	arrière	total
Nombre de portes	2 ou 4	Poids à vide	520	290	810
Ceintures sécurité	Ar4 (E)	Charge utile	100	250	350
Cale	-	Poids total	620	540	1160
Antivol	verrouillage de la direction	Garantie fabr.			1230
Nombre de places	5 av 2 centre ar 3	Dimens. pneus	175/70 HR 13	175/70 HR 13	(Variantes ++)
Dimensions	intérieur extérieur	Ply/bars	- / 1,8	- / 2,2	voir
Longueur	3705	Charge	730	860	remarques)
Largeur	1630	pour V max	210	210	
Hauteur	1395	Jantes	5 1/2 J x 13	acier	1200
Porte à faux	lat. av ar	Garantie poids remorquable avec frein			
	720	Garantie poids remorquable sans frein			
	585	Garantie poids de l'ensemble			810
		Poids remorquable testé			190
Distance volant - vers l'avant du véhicule - à partir du No de châssis: 1793000001 = longueur 3810		Vitesse maximale selon le constructeur			190 km/h
		Vitesse maximale testée			190 km/h
		Charge garantie sur le toit			75 kg

Equipement	CR (E) ou HCR (E)
Feux de route	CR (E) HCR (E)
Feux de croisement	A (E) dans CR/HCR
Feux de position	R-S1 (E)
Feux rouges	R-S1 (E)
Feux stop	1 (E)
Climoteurs	av 1 (E) ar 2a (E)
Catadioptrés	av I (E) ar I (E)
Feux de gabarit	av ar
Feux complémentaires	2/ séparés, au centre
Eclairage plaque	2/ balais
Essuie-glace	avec/sans lave-glace
Avertisseurs	1/ BOSCH 0 320 143 002
	ou d'autres modèles homologués

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Voiture de tourisme
Marque et type	V W 17 - VW Golf Oettinger
Homologation	CH 0852 98
N°	
Carrosserie	limousine
Places	total 5 avant 2
Poids à vide	610
Charge utile	-
Poids total	1230
Carburant	B
CV-impôt	9,15
Cylindrée	1796

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

* Mesure du bruit selon l'OCE: avec le véhicule en marche = 50 km/h, M2, 1A 3,70 = 79,5 dB/A
 (la sortie de l'échappement doit être dirigée droit vers l'arrière)

** Silencieux : variante: 2 pots 400 x ø 87,5 mm 450 x ø 150 mm (bruit inchangé).

+ Mesure des gaz : une marque d'homologation n'est pas exigée.

++ Variantes de pneus : 145 HR 13 AV 640 (1,8) AR 750 (2,2) V-max. 210 km/h
 155 HR 13 710 (1,8) 850 (2,2) 210 km/h
 205/60 HR 13 840 (1,9) 950 (2,2) 210 km/h
 195/50 HR 15 750 (1,9) 860 (2,2) 210 km/h

Variantes de jantes: 5 1/2 J x 13 } acier ou alliage léger voies AV 1404 mm AR 1372 mm
 4 1/2 J x 13 } 1390 mm 1358 mm
 5 J x 13 } 1390 mm 1358 mm
 5 1/2 J x 15 } alliage léger 1404 mm 1372 mm (écrous avec pas de vis de 30 mm).
 jantes en alliage léger "VW/AUDI"

§) Seuls peuvent être immatriculés sur la base de la présente fiche d'homologation, les véhicules équipés de la plaquette "AMAG" dans le compartiment du moteur, à droite, sur l'appui de la suspension, sur laquelle est indiqué le No de l'homologation.

En série: "spoiler" avant et élargissements des ailes en plastique.

A noter dans le permis de circulation:

102 - charge utile de la galerie, max. 75 kg.

Lieu et date de l'homologation

Wolfsburg, 19.-23.06.78

Service fédéral d'homologation

Voiture
de tourisme

V W

17 - VW Golf
Oettinger

CH 0852 98

Fiche complémentaire

I

Complément du 28.06.79 à Wolfsburg - Sta

à partir du No du châssis : 17 A 0 000 001

Préfixe au No du châssis : "17."

Transmission : mécanique synchronisée à 5 vitesses.

Mesures du bruit selon l'OCE: avec le véhicule en marche = 50 km/h, M3, iA 3,89 = 80 dB/A
à proximité = 90 dB/A à 4312 t/min

Insonorisation : le tuyau d'échappement doit être conduit droit vers l'arrière.

Mesures des gaz : 78/665 CEE, teneur en CO 1,2 % à 915 t/min
une marque d'homologation n'est pas exigée.

Variante de pneus : 165 HR 13 charge 750 (1,8) V-max. 210 km/h
165/70 HR 13 660 (1,8) 210 km/h
185/70 HR 13 790 (1,8) 210 km/h
185/60 HR 14 750 (1,9) 210 km/h
195/60 HR 14 830 (1,9) 210 km/h

Jantes : 6 J x 13 acier/alliage léger "VW/AUDI", voies AV 1414 mm AR 1382 mm
6 J x 14 1414 mm 1382 mm

Pour toutes les jantes en alliage léger, des vis avec un pas de vis de 28 mm sont obligatoires.